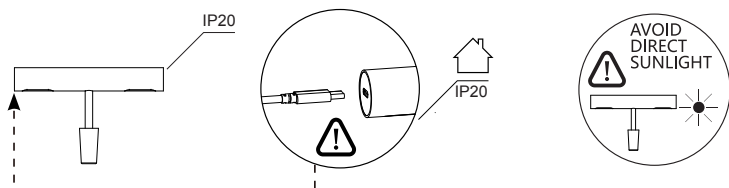




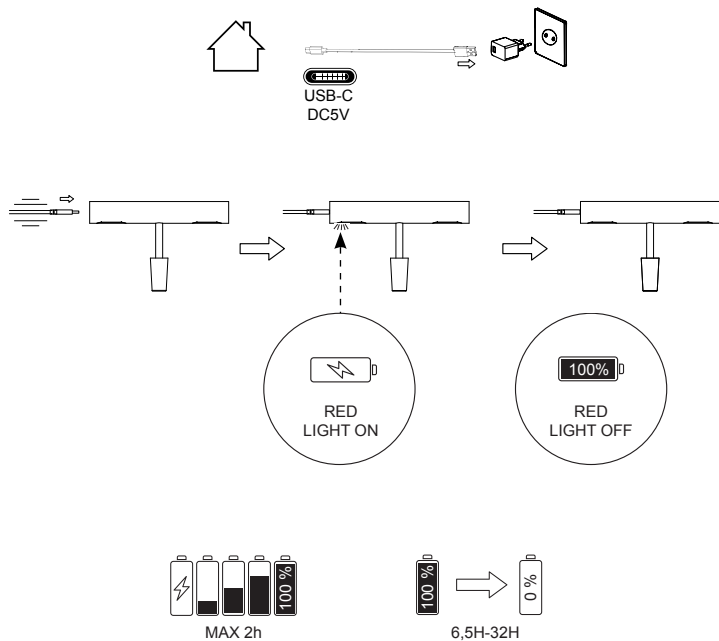
KORKY

Deutsch DE	6
English GB	7
Bulgarian BG	8
Croatian HR	9
Czech CZ	10
Danish DN	11
Dutch NL	12
Estonian EE	13
Finnish FI	14
French FR	15
Greek GR	16
Hungarian HU	17
Italian IT	18
Latvian LV	19
Lithuanian LT	20
Polish PL	21
Portuguese PT	22
Romanian RO	23
Slovak SK	24
Slovenian SL	25
Spanish ES	26
Swedish SE	27

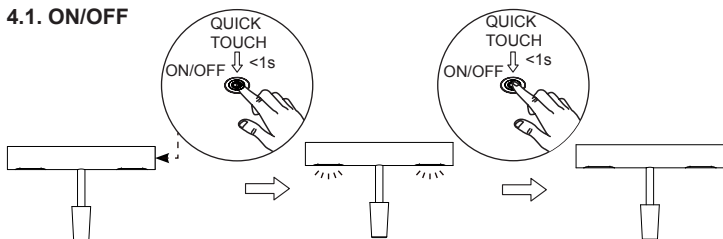
1. & 2. USE AS DIRECTED



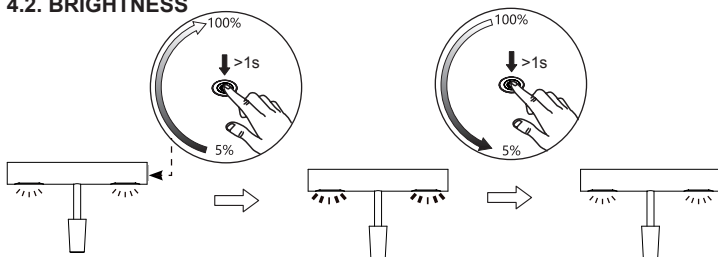
3. CHARGING



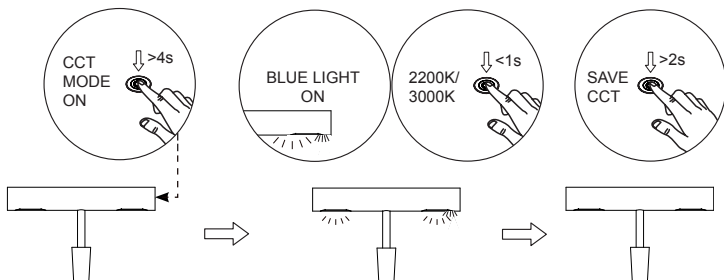
4.1. ON/OFF



4.2. BRIGHTNESS



4.3. COLOUR TEMPERATURE



BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Nur wie beschrieben nutzen:

Dieses Produkt dient nur der Beleuchtung und

- darf keiner starken mechanischen Belastung oder starker Kontamination ausgesetzt werden.
- darf bei Verschmutzungen und Feuchtigkeit durch Lagerung nur nach einer Zustandsinspektion installiert und in Betrieb genommen werden.

2. Technische Daten:

- Leistung: 1W
- Spannung: DC 3.7V
- Lichtstrom: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Lithiumbatterie: 18650 / 1800mAh*1
- Ladezeit: 2h
- Laufzeit: 6.5h-32h
- Schutzklasse: III
- IP Schutzklasse Leuchte: IP20

3. Ladevorgang:

- 1) Dieses Produkt kann mit einem Mobiltelefon-Ladegerät, das die folgenden Kriterien erfüllt, aufgeladen werden: INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB Kabel 1 m
- 2) ACHTUNG: NICHT für den Außengebrauch. Nur im Innenbereich verwenden!
- 3) Während des Ladevorgangs leuchtet das Indikatorlicht rot. Sobald die Leuchte komplett aufgeladen ist, geht das rote Licht aus. Während des Ladevorgangs kann die Leuchte nicht eingeschaltet werden.

4. Anweisungen:

- 1) Quick touch <1s: einmal den Schalter auf der Seite berühren, um das Licht einzuschalten. Noch einmal berühren, um das Licht auszuschalten.
- 2) Long touch >1s (wenn die Leuchte an ist): Für eine längere Zeit berühren, um die Lichtintensität langsam zu steigern. Sobald Sie die Hand von der Leuchte nehmen, bleibt die Lichtintensität gleich. Wenn Sie den long touch wieder anwenden, verringert sich die Lichtintensität langsam.
- 3) Long touch >4s (wenn die Leuchte aus ist): Für eine längere Zeit drücken, um in den Farbtemperatur-Modus zu gelangen. Die Leuchte und das blaue Indikatorlicht geht an und es kann zwischen den Farbtemperaturen 2200K & 3000K gewechselt werden. Die gewünschte Farbtemperatur kann mit einem langen (>4s) Druck gespeichert werden. (Nach 10 Sekunden ohne Änderung wird der Modus automatisch verlassen und die eingestellte Farbtemperatur gespeichert).

5. Achtung:

- 1) Die Batterie ist gegen eine Überladung geschützt.
- 2) Bitte wenden Sie sich für das Entsorgen und Recyceln der Batterie an die örtlichen Entsorgungsbetriebe.
- 3) Bitte laden Sie die Lampe regelmäßig auf, da die Lebensdauer der Batterie sonst beeinträchtigt werden könnte.
- 4) Die Leuchte darf nicht kontinuierlich geladen werden/auf der Ladestation stehen, da dies dem Akku schaden könnte.

OPERATION INSTRUCTION

1. Use as directed:

This product exclusively serves lighting purposes and may

- Not be exposed to strong mechanical loads or to strong contamination.
- Only be installed and operated after a condition inspection in case the product is dirty or has been moistened through storage.

2. Technical data:

- Power 1W
- Operating voltage: DC 3.7V
- Luminous flux: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Lithium battery: 18650 / 1800mAh*1
- Charging time: 2h
- Operating time: 6.5h-32h
- Class: III
- Safety type lamp: IP20

3. Charging:

- 1) This product can be charged with a mobile phone charger that fulfills the following criteria:
INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB line 1M
- 2) ATTENTION: INDOOR only!
- 3) While charging, the indicator light is red. Once the light is fully charged, the red light goes out. The light cannot be turned on during charging.

4. Instructions:

- 1) Quick touch <1s: Touch the switch on the side once to turn on the light. Touch again to turn off the light.
- 2) Long touch >1s (when the light is on): Touch for a longer time to slowly increase the light intensity. Once you take your hand off the light, the light intensity stays the same. If you use the long touch again, the light intensity slowly decreases.
- 3) Long touch >4s (when the light is off): Press for a longer time to enter the color temperature mode. The light and the blue indicator light turn on, and you can switch between the color temperatures 2200K & 3000K. The desired color temperature can be saved with a long press (>4s). (After 10 seconds without any changes, the mode is automatically exited, and the set color temperature is saved).

5. Attention:

- 1) The battery has an overcharge protection function;
- 2) Please refer to the local environmental law for recycling and disposing of the battery.
- 3) Please charge the lamp regularly, otherwise the battery life may be affected.
- 4) The light should not be continuously charged/kept on the charging station as it could damage the battery.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА РАБОТА

1. Използвайте според указанията:

Този продукт служи изключително за осветителни цели и може

- Да не се излага на силни механични натоварвания или на силно замърсяване.
- Инсталирайте и експлоатирайте само след проверка на състоянието, в случай че продуктът замърсен или е бил навлажнен чрез съхранение.

2. Технически данни:

- Мощност 1W
- Работно напрежение: DC 3.7V
- Светлинен поток: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Литиева батерия: 18650 / 1800mAh * 1
- Време за зареждане: 2ч
- Време за работа: 6,5-32ч
- Клас: III
- Безопасен тип лампа: IP20

3. Зареждане:

- 1) Този продукт може да бъде зареден със зарядно за мобилен телефон, който отговаря на следните критерии: ВХОД: AC100-240V 50 / 60Hz, изход 5V - 1A, USB линия 1M
- 2) ВНИМАНИЕ: НЕ е подходящ за употреба на открито!
- 3) По време на зареждане индикаторната светлина свети в червено. След като светлината е напълно заредена, червената светлина изгасва. По време на зареждане лампата не може да бъде включена.

4. Инструкции:

- 1) Бързо докосване <1s: Докоснете веднъж превключвателя отстрани, за да включите светлината. Докоснете отново, за да изключите светлината.
- 2) Дълго докосване >1s (когато светлината е включена): Докоснете за по-дълго време, за да увеличите бавно интензитета на светлината. След като махнете ръката си от светлината, интензитетът на светлината остава същият. Ако използвате дългото докосване отново, интензитетът на светлината се намалява бавно.
- 3) Дълго докосване >4s (когато светлината е изключена): Натиснете за по-дълго време, за да влезете в режим на цветна температура. Светлината и синята индикаторна светлина се включват и можете да превключвате между цветните температури 2200K и 3000K. Желаната цветна температура може да бъде запазена с дълго натискане (>4s). (След 10 секунди без промени, режимът автоматично се изключва и зададената цветна температура се запазва).

5. Внимание:

- 1) Батерията има функция за защита от презареждане;
- 2) Моля, имайте предвид местния закон за околната среда за рециклиране и изхвърляне на батерията.
- 3) Моля, зареждайте лампата редовно, в противен случай може да се повлияе на живота на батерията.
- 4) Светлината не трябва да се зарежда непрекъснато/държи на зарядната станция, тъй като това може да повреди батерията.

UPUTE ZA RAD

1. Koristite prema uputama:

Ovaj proizvod služi isključivo u svrhu rasvjete i

- Ne smije se izlagati jakim mehaničkim opterećenjima ili jakim onečišćenjima.
- Mora biti instaliran i korišten samo nakon pregleda stanja u slučaju da je proizvod prijav ili navlažen za vrijeme skladištenja.

2. Tehnički podaci:

- Snaga 1W
- Radni napon: DC 3.7V
- Jačina svjetlosti: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Litijska baterija: 18650 / 1800mAh * 1
- Vrijeme punjenja: 2h
- Vrijeme rada: 6.5h-32h
- Razred: III
- Sigurnosna svjetiljka: IP20

3. Punjenje:

- 1) Ovaj se proizvod može puniti punjačem za mobilne telefone koji ispunjava sljedeće kriterije:
ULAŽ: AC100-240V 50 / 60Hz, IZLAZ 5V - 1A, USB kabel 1M
- 2) PAŽNJA: Samo UNUTRAŠNJU!
- 3) Tijekom punjenja indikator svijetli crveno. Kada je svjetlo potpuno napunjeno, crveno svjetlo se gasi. Tijekom punjenja svjetlo se ne može uključiti.

4. Upute:

- 1) Brzi dodir <1s: Dodirnite prekidač sa strane jednom da uključite svjetlo. Ponovno dodirnite da isključite svjetlo.
- 2) Dugi dodir >1s (kada je svjetlo uključeno): Dodirnite dulje vrijeme kako biste polako povećali intenzitet svjetla. Kad maknete ruku sa svjetla, intenzitet svjetla ostaje isti. Ako ponovno upotrijebite dugi dodir, intenzitet svjetla polako se smanjuje.
- 3) Dugi dodir >4s (kada je svjetlo isključeno): Pritisnite dulje vrijeme da uđete u način rada s temperaturom boje. Svjetlo i plava indikatorska lampica se uključuju i možete mijenjati između temperature boje 2200K i 3000K. Željena temperatura boje može se spremeniti dugim pritiskom (>4s). (Nakon 10 sekundi bez promjene, način rada se automatski isključuje i postavljena temperatura boje se sprema).

5. Pažnja:

- 1) baterija ima funkciju zaštite od prekomjernog punjenja;
- 2) Molimo pogledajte lokalni zakon o okolišu za recikliranje i zbrinjavanje baterija.
- 3) Redovno puniti žarulju, jer u protivnom može utjecati na trajanje baterije.
- 4) Svjetlo se ne smije neprekidno puniti/držati na stanici za punjenje jer to može oštetiti bateriju.

NÁVOD K OBSLUZE

1. Použití dle pokynů:

Tento produkt slouží výhradně k osvětlovacím účelům a

- Nesmí být vystaven silnému mechanickému zatížení nebo silnému znečištění.
- Může být instalován a provozován až po kontrole stavu v případě, že je produkt znečištěný nebo se při skladování dostal ke styku s vlhkostí.

2. Technické údaje:

- Příkon 1W
- Provozní napětí: DC 3.7V
- Světelný tok: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Lithiová baterie: 18650 / 1800mAh*1
- Doba nabíjení: 2h
- Provozní doba: 6.5h-32h
- Třída: III
- Bezpečnostní lampa: IP20

3. Nabíjení:

- 1) Tento výrobek lze nabíjet nabíječkou mobilních telefonů, která splňuje následující kritéria:
VSTUP: AC100-240V 50/60Hz, VÝSTUP 5V – 1A, USB line 1M
- 2) POZOR: Používejte pouze UVNITŘ!
- 3) Během nabíjení svítí kontrolka červeně. Jakmile je světlo zcela nabitě, červené světlo zhasne. Během nabíjení nelze světlo zapnout.

4. Pokyny:

- 1) Rychlý dotek <1s: Dotkněte se přepínače na boku jednou pro zapnutí světla. Znovu se dotkněte pro vypnutí světla.
- 2) Dlouhý dotek >1s (když je světlo zapnuté): Dotkněte se na delší dobu pro pomalé zvýšení intenzity světla. Jakmile sundáte ruku ze světla, intenzita světla zůstane stejná. Pokud použijete dlouhý dotek znovu, intenzita světla se pomalu snižuje.
- 3) Dlouhý dotek >4s (když je světlo vypnuté): Pritisněte dlužejme da uđete u naćin rada s temperaturom boje. Svjetlo i plava indikatorska lampica se ukljućuju i moćete mijenjati između temperature boje 2200K i 3000K. Źeljena temperatura boje moće se spremiiti dugim pritiskom (>4s). (Nakon 10 sekundi bez promjene, naćin rada se automatski iskljućuje i postavljena temperatura boje se sprema).

5. Pozor:

- 1) Baterie má funkci ochrany proti přebíťi;
- 2) Informace o recyklaci a likvidaci baterie naleznete v místních zákonech. Baterie odnesete na sběrná místa.
- 3) Lampu nabíjete pravidelně, v opaćném pŕipadě mŕůže dojt ke snićení její ŗivotnosti.
- 4) Světlo by nemělo být neustále nabíjeno/ponecháváno na dobíjećí stanici, neboť by to mohlo poškoďit baterii.

BETJENINGSMANUAL

1. Brug som anvist:

Dette produkt har udelukkende til formål at bruges til lys og må

- Ikke blive udsat for stærk mekanisk belastninger eller for meget forurening
- Kun blive installeret og betjent efter en tilstandsinspektion, i tilfælde af at produktet er beskadigt og er blevet fugtigt pga. opbevaring.

2. Tekniske data:

- Power 1W
- Driftsspænding: DC 3.7V
- Lysstrøm: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Litium batteri: 18650 / 1800mAh*1
- Opladningstid: 2 timer
- Driftstid: 6,5-32 timer
- Klasse: III
- Sikkerhedstypelampe: IP20

3. Opladning:

- 1) Dette produkt kan oplades med telefonoplader der opfylder følgende kriterier: INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB line 1M
- 2) OBS: Kun INDENDØRS!
- 3) Under opladning lyser indikatorlyset rødt. Når lyset er fuldt opladet, slukker det røde lys. Under opladning kan lampen ikke tændes.

4. Instruktioner:

- 1) Hurtigt tryk <1s: Berør kontakten på siden én gang for at tænde lyset. Berør igen for at slukke lyset.
- 2) Langt tryk >1s (når lyset er tændt): Berør i længere tid for langsomt at øge lysstyrken. Når du tager hånden væk fra lyset, forbliver lysstyrken den samme. Hvis du bruger langt tryk igen, falder lysstyrken langsomt.
- 3) Langt tryk >4s (når lyset er slukket): Tryk i længere tid for at gå ind i farvetemperaturtilstand. Lyset og det blå indikatorlys tændes, og du kan skifte mellem farvetemperaturerne 2200K og 3000K. Den ønskede farvetemperatur kan gemmes med et langt tryk (>4s). (Efter 10 sekunder uden ændringer afsluttes tilstanden automatisk, og den indstillede farvetemperatur gemmes).

5. OBS:

- 1) Batteriet har en overopladningsbeskyttelsesfunktion;
- 2) Venligst brug den lokale miljølovgivning ved genbrug og bortskaffelse af batteriet.
- 3) Oplad venligst lampen regelmæssigt, ellers kan batteriets levetid godt blive påvirket.
- 4) Lampen må ikke oplades kontinuerligt/holdes på opladningsstationen, da det kan skade batteriet.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Gebruik zoals aangegeven:

Dit product dient uitsluitend voor verlichtingsdoeleinden en kan

- Niet worden blootgesteld aan sterke mechanische belastingen of sterke vervuiling.
- Alleen worden geïnstalleerd en gebruikt na een inspectie van de staat in het geval het product vuil is of door opslag vochtig is.

2. Technische gegevens:

- Vermogen 1W
- Bedrijfsspanning: DC 3.7V
- Lichtstroom: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Lithiumbatterij: 18650 / 1800mAh * 1
- Oplaadtijd: 2 uur
- Gebruiksduur: 6,5-32 uur
- Klasse: III
- Veiligheidslamp: IP20

3. Opladen:

- 1) Dit product kan worden opgeladen met een mobiele telefoonlader die aan de volgende criteria voldoet:
INGANG: AC100-240V 50 / 60Hz, UITGANG 5V - 1A, USB-lijn 1M
- 2) LET OP: Alleen BINNEN!
- 3) Tijdens het opladen brandt het indicatielampje rood. Zodra het lampje volledig is opgeladen, gaat het rode lampje uit. Tijdens het opladen kan het licht niet worden ingeschakeld.

4. Instructies:

- 1) Korte aanraking <1s: Raak de schakelaar aan de zijkant één keer aan om het licht in te schakelen. Raak nogmaals aan om het licht uit te schakelen.
- 2) Lange aanraking >1s (wanneer het licht aan is): Raak langer aan om de lichtintensiteit langzaam te verhogen. Zodra u uw hand van het licht haalt, blijft de lichtintensiteit hetzelfde. Als u de lange aanraking opnieuw gebruikt, neemt de lichtintensiteit langzaam af.
- 3) Lange aanraking >4s (wanneer het licht uit is): Druk langer in om de kleurtemperatuurmodus te activeren. Het licht en het blauwe indicatielampje gaan branden en je kunt schakelen tussen de kleurtemperaturen 2200K en 3000K. De gewenste kleurtemperatuur kan worden opgeslagen met een lange druk (>4s). (Na 10 seconden zonder wijzigingen wordt de modus automatisch verlaten en de ingestelde kleurtemperatuur opgeslagen).

5. Let op:

- 1) De batterij heeft een overlaadbeschermingsfunctie;
- 2) Raadpleeg de plaatselijke milieuwetgeving voor het recyclen en weggooien van de batterij.
- 3) Laad de lamp regelmatig op, anders kan de levensduur van de batterij worden beïnvloed.
- 4) De lamp mag niet continu worden opgeladen/op de oplaadstation blijven staan, omdat dit de batterij kan beschadigen.

KASUTUSJUHEND

1. Kasutada vastavalt juhiste:

Selle toote ainus eesmärk on valgustamine ning

- Sellele ei tohi lisada rasket mehaanilist koormust ega lasta sel kokku puutuda tugevate saasteainetega.
- Juhul, kui toode on määrdunud või niiskusega kokku puutunud, võib seda kasutada vaid pärast seisukorra kontrolli.

2. Tehnilised andmed:

- Võimsus 1W
- Ping: DC 3.7V
- Valgusvoog: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Liitiumpatarei: 18650 / 1800mAh*1
- Laadimisaeg: 2h
- Kasutusaeg: 6.5h-32h
- Klass: III
- Ohutuslamp: IP20

3. Laadimine:

- 1) Seda toodet võib laadida mobiiltelefonilaadijaga, mis täidab järgmisi nõudeid: SISEND: AC100-240V 50/60Hz, VÄLJUND 5V – 1A, USB liin 1M
- 2) TÄHELEPANU: Ainult SISRÜÜMIDES!
- 3) Laadimise ajal põleb indikaatorituli punaselt. Kui tuli on täielikult laetud, kustub punane tuli. Laadimise ajal ei saa lampi sisse lülitada.

4. Juhised:

- 1) Kiire puudutus <1s: Puudutage lüliti küljel üks kord, et valgus sisse lülitada. Puudutage uuesti, et valgus välja lülitada.
- 2) Pikk puudutus >1s (kui valgus on sisse lülitatud): Puudutage pikemalt, et valguse intensiivsust aeglaselt suurendada. Kui eemaldate käe valguselt, jääb valguse intensiivsus samaks. Kui kasutate pikemat puudutust uuesti, väheneb valguse intensiivsus aeglaselt.
- 3) Pikk puudutus >1s (kui valgusti on väljas): Vajutage pikemalt, et siseneda värvitemperatuuri režiimi. Lamp ja sinine indikaatorituli süttivad ning saate vahetada värvitemperatuuride 2200K ja 3000K vahel. Soovitud värvitemperatuuri saab salvestada pika vajutusega (>4s). (Pärast 10 sekundit ilma muutusteta lahutatakse režiimist automaatselt ja määratud värvitemperatuur salvestatakse).

5. Tähelepanu:

- 1) Patareil on funktsioon, mis kaitseb ülelaadimise eest.
- 2) Palume vabaneda patareidest vastavalt kohalikele keskkonnaseadustele.
- 3) Palume laadida lampi regulaarselt, vastasel juhul võib see mõjutada patarei eluiga.
- 4) Lampi ei tohi pidevalt laadida/eetris laadimisjaama, kuna see võib aku kahjustada.

KÄYTTÖOHJEET

1. Käytä ohjeen mukaisesti:

Tämä tuote käy yksinomaan valaistus tarkoitukseen ja

- Tuotetta ei saa altistaa voimakkaalle mekaaniselle rasituksella tai likaantumiselle
- Ennen asennusta ja käyttöönottoa tuote tulee tarkastaa varastoinnista mahdollisesti aiheutuneen lian tai kostumisen vuoksi.

2. Tekniset tiedot:

- Teho 1W
- Käyttöjännite: DC 3.7V
- Valovirta: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Lithium akku: 18650 / 1800mAh*1
- Latausaika: 2h
- Käyttöaika: 6.5h-32h
- Luokka: III
- Turvallisuustyyppin valaisin: IP20

3. Lataaminen:

- 1) Tuote voidaan ladata matkapuhelinlaturilla, joka täyttää seuraavat kriteerit: INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB line 1M
- 2) HUOMIO: Käyttö vain SISÄILOISSA!
- 3) Latauksen aikana merkkivalo palaa punaisena. Kun valo on täysin ladattu, punainen valo sammuu. Latauksen aikana valoa ei voi kytkeä päälle.

4. Käyttöohje:

- 1) Nopea kosketus <1s: Kosketa sivussa olevaa kytkintä kerran kytkeäksesi valo päälle. Kosketa uudelleen sammuttaaksesi valon.
- 2) Pitkä kosketus >1s (kun valo on päällä): Kosketa pidempään lisätäksesi valon voimakkuutta hitaasti. Kun otat käden pois valosta, valon voimakkuus pysyy samana. Jos käytät pitkää kosketusta uudelleen, valon voimakkuus vähenee hitaasti.
- 3) Pitkä painallus >4s (kun valo on pois päältä): Paina pidempään päästäksesi värilämpötilalaan. Valo ja sininen merkkivalo syttyvät, ja voit vaihtaa värilämpötilojen 2200K ja 3000K välillä. Haluttu värilämpötila voidaan tallentaa pitkällä painalluksella (>4s). (10 sekunnin kuluttua ilman muutoksia tila poistuu automaattisesti ja asetettu värilämpötila tallentuu).

5. Huomio:

- 1) Akussa on yllilataussuojatoiminto;
- 2) Ole hyvä ja selvitä akun kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta akun hävittämistä varten.
- 3) Ole hyvä ja lataa lamppua säännöllisesti, muutoin akun elinikä voi lyhentyä.
- 4) Valoa ei saa ladata jatkuvasti/pitää latausasemalla, koska se voi vahingoittaa akkua.

INSTRUCTION D'UTILISATION

1. Utilisez comme indiqué:

Ce produit sert exclusivement à des fins d'éclairage et doit

- Ne pas être exposé à de fortes charges mécaniques ou à une forte contamination.
- N'être installé et utilisé qu'après inspection de son état au cas où le produit est sale ou a été humidifié lors du stockage.

2. Données techniques:

- Puissance: 1W
- Tension de fonctionnement: DC 3.7V
- Flux lumineux: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Batterie au lithium: 18650 / 1800mAh*1
- Temps de charge: 2h
- Durée de fonctionnement: 6.5h-32h
- Classe: III
- Lampe sécurisée: IP20

3. Charge:

- 1) Ce produit peut être chargé avec un chargeur de téléphone portable remplissant les critères suivants: ENTRÉE: AC100-240V 50/60Hz, SORTIE 5V - 1A, ligne USB 1M
- 2) ATTENTION: INTÉRIEUR seulement!
- 3) Pendant la charge, le voyant lumineux est rouge. Une fois que la lumière est complètement chargée, le voyant rouge s'éteint. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το φως δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

4. Instructions:

- 1) Toucher rapide <1s : Touchez l'interrupteur sur le côté une fois pour allumer la lumière. Touchez à nouveau pour éteindre la lumière.
- 2) Toucher long >1s (lorsque la lumière est allumée) : Touchez plus longtemps pour augmenter lentement l'intensité lumineuse. Une fois que vous retirez votre main de la lumière, l'intensité lumineuse reste la même. Si vous utilisez à nouveau le toucher long, l'intensité lumineuse diminue lentement.
- 3) Appuyez longtemps >4s (lorsque la lumière est éteinte) : Appuyez pendant plus longtemps pour entrer en mode température de couleur. La lumière et le voyant bleu s'allument et vous pouvez basculer entre les températures de couleur 2200K et 3000K. La température de couleur souhaitée peut être enregistrée avec une pression longue (>4s). (Après 10 secondes sans changement, le mode est automatiquement quitté et la température de couleur définie est enregistrée).

5. Avertissement:

- 1) La batterie a une fonction de protection contre les surcharges;
- 2) Veuillez vous référer à la législation environnementale locale pour le recyclage et l'élimination de la batterie.
- 3) Veuillez charger la lampe régulièrement, sinon la durée de vie de la batterie pourrait être affectée.
- 4) La lumière ne doit pas être continuellement chargée/laissée sur la station de charge, car cela pourrait endommager la batterie.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες:

Το συγκεκριμένο προϊόν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά ως συσκευή φωτισμού και θα πρέπει:

- Να μην εκτίθεται σε ισχυρές μηχανικές καταπονήσεις ή πηγές ρύπανσης.
- Να εγκαθίσταται και να τίθεται σε λειτουργία μετά από επιθεώρηση της κατάστασής του σε περίπτωση που είναι βρώμικο ή έχει αναπτύξει υγρασία λόγω των συνθηκών αποθήκευσης.

2. Τεχνικά χαρακτηριστικά:

- Ισχύς: 1W
- Τάση λειτουργίας: DC 3.7V
- Φωτεινή ροή: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Μπαταρία λιθίου: 18650 / 1800mAh*1
- Χρόνος φόρτισης: 2 ώρες
- Χρόνος λειτουργίας: 6,5-32 ώρες
- Κλάση: III
- Λάμπα τύπου ασφαλείας: IP20

3. Φόρτιση:

- 1) Η φόρτιση του συγκεκριμένου προϊόντος γίνεται μόνο με φορτιστή κινητού τηλεφώνου που πληροί τα ακόλουθα κριτήρια: ΕΙΣΟΔΟΣ: AC100-240V 50/60Hz, ΕΞΟΔΟΣ: 5V – 1A, Καλώδιο USB: 1 μέτρα
- 2) ΠΡΟΣΟΧΗ: Να χρησιμοποιείται μόνο σε ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ χώρους!
- 3) Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το ενδεικτικό φως ανάβει κόκκινο. Μόλις το φως φορτιστεί πλήρως, το κόκκινο φως σβήνει. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το φως δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

4. Οδηγίες:

- 1) Γρήγορη αφή <1s: Αγγίξτε το διακόπτη στο πλάι μία φορά για να ανάψετε το φως. Αγγίξτε ξανά για να σβήσετε το φως.
- 2) Μακρά αφή >1s (όταν το φως είναι αναμμένο): Αγγίξτε για περισσότερο χρόνο για να αυξήσετε αργά την ένταση του φωτός. Μόλις απομακρύνετε το χέρι σας από το φως, η ένταση του φωτός παραμένει η ίδια. Εάν χρησιμοποιήσετε ξανά τη μακρά αφή, η ένταση του φωτός μειώνεται αργά.
- 3) Παρατεταμένη αφή >4s (όταν το φως είναι ανοιχτό): Πατήστε για περισσότερο χρόνο για να μπει στη λειτουργία θερμοκρασίας χρώματος. Το φως και η μπλε ενδεικτική λυχνία ανάβουν και μπορείτε να εναλλάσσετε μεταξύ των θερμοκρασιών χρώματος 2200K και 3000K. Η επιθυμητή θερμοκρασία χρώματος μπορεί να αποθηκευτεί με παρατεταμένη πίεση (>4s). (Μετά από 10 δευτερόλεπτα χωρίς αλλαγή, η λειτουργία εξέρχεται αυτόματα και η καθορισμένη θερμοκρασία χρώματος αποθηκεύεται).

5. Προσοχή:

- 1) Η μπαταρία διαθέτει λειτουργία προστασίας από υπερφόρτιση.
- 2) Παρακαλώ συμβουλευτείτε την τοπική περιβαλλοντική νομοθεσία για την ανακύκλωση και απόρριψη της μπαταρίας.
- 3) Παρακαλώ φορτίζετε τη λάμπα ανά τακτά χρονικά διαστήματα, ειδικά αν μπορεί να επηρεαστεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- 4) Το φως δεν πρέπει να φορτίζεται συνεχώς/να παραμένει στον σταθμό φόρτισης, διότι μπορεί να βλάψει τη μπαταρία.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. A terméket kizárólag az utasítások szerint használja:

A termék kizárólag világítás céljára használata.

- A terméket semmilyen esetben se tegye ki mechanikai terhelés vagy erős szennyeződés veszélyének.
- A terméket csak részletes ellenőrzést követően szerelje fel és üzemeltesse. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék nem sérült, porosodott vagy párasodott be a tárolás során.

2. Műszaki adatok:

- Teljesítmény 1W
- Üzemi feszültség: DC 3.7V
- Fényáram: 90lm
- LED izzó: Sanan chip / 2016 SMD
- Lítium elem: 18650 / 1800mAh*1
- Töltési idő: 2 óra
- Működési idő: 6,5-32 óra
- Osztály: III
- Biztonsági lámpa: IP20

3. Töltés:

- 1) A terméket telefonos készülék töltőjével is töltheti, amennyiben az megfelel az alábbi leírásoknak:
BEMENET: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB 1M
- 2) FIGYELEM: Csak beltérben tölthető!
- 3) Töltés közben a jelzőlámpa pirosan világít. Amint a lámpa teljesen feltöltődik, a piros fény kialszik. A töltés alatt a lámpa nem kapcsolható be.

4. Útmutató:

- 1) Gyors érintés <1s: Érintse meg egyszer az oldalsó kapcsolót a fény bekapcsolásához. Érintse meg újra a fény kikapcsolásához.
- 2) Hosszú érintés >1s (amikor a fény be van kapcsolva): Érintse meg hosszabb ideig, hogy lassan növelje a fényerősséget. Amint elveszi a kezét a fényről, a fényerősség ugyanaz marad. Ha újra használja a hosszú érintést, a fényerősség lassan csökken.
- 3) Hosszú érintés >4mp (ha a lámpa kikapcsolva van):Nyomja meg hosszabb ideig, hogy belépjen a színhőmérséklet módba. A fény és a kék jelzőfény bekapcsol, és válthat a 2200K és 3000K közötti színhőmérsékletek között. A kívánt színhőmérséklet hosszú nyomással (>4s) menthető. (10 másodperc változtatás nélküli idő után a mód automatikusan kilép, és a beállított színhőmérséklet mentésre kerül).

5. Figyelem:

- 1) A lámpában lévő elem túltöltés elleni védettséggel rendelkezik.
- 2) Az elem újra hasznosításával vagy ártalmatlanításával kapcsolatban, kérjük, olvassa el a lakhelyére érvényes környezetvédelmi törvényeket.
- 3) A töltény hiánya befolyásolhatja az akkumulátor élettartamát, ezért kérjük, helyezze fel tölteni a terméket rendszeresen.
- 4) A lámpát nem szabad folyamatosan tölteni/tartani a töltőállomáson, mert ez károsíthatja az akkumulátort.

ISTRUZIONI OPERATIVE

1. Utilizzare come indicato:

Questo prodotto ha fini unicamente di illuminazione e pertanto dovrebbe

- Non essere esposto a carichi pesanti a livello meccanico od a qualsiasi tipo di sporco.
- Essere installato ed utilizzato solamente previo controllo delle sue condizioni, nel caso in cui il prodotto sia sporco oppure risulti inumidito nella fase di deposito.

2. Scheda tecnica:

- Potenza 1W
- Tensione d'esercizio: DC 3.7V
- Flusso luminoso: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Batteria al litio: 18650 / 1800mAh*1
- Tempo di ricarica: 2h
- Autonomia: 6.5h-32h
- Classe: III
- Lampada di sicurezza: IP20

3. Ricarica:

- 1) Questo prodotto può essere ricaricato tramite un telefonino che rispecchi i seguenti criteri:
ALIMENTAZIONE: AC100-240V 50/60Hz, USCITA 5V – 1A, linea USB 1M
- 2) ATTENZIONE: Usare solamente all'INTERNO!
- 3) Durante la ricarica, la spia luminosa è rossa. Una volta che la luce è completamente carica, la luce rossa si spegne. Durante la ricarica, la luce non può essere accesa.

4. Istruzioni:

- 1) Tocco rapido <1s: Tocca una volta l'interruttore laterale per accendere la luce. Tocca di nuovo per spegnere la luce.
- 2) Tocco lungo >1s (quando la luce è accesa): Tocca più a lungo per aumentare lentamente l'intensità della luce. Una volta tolta la mano dalla luce, l'intensità della luce rimane la stessa. Se usi di nuovo il tocco lungo, l'intensità della luce diminuisce lentamente.
- 3) Tocco lungo >4s (quando la luce è spenta): Premere per un tempo più lungo per entrare nella modalità temperatura colore. La luce e la spia blu si accendono e puoi passare tra le temperature colore 2200K e 3000K. La temperatura colore desiderata può essere salvata con una lunga pressione (>4s). (Dopo 10 secondi senza modifiche, la modalità si disattiva automaticamente e la temperatura colore impostata viene salvata).

5. Attenzione:

- 1) La batteria possiede una funzione di protezione dal sovraccarico;
- 2) Si prega di fare riferimento alle leggi ambientali locali per istruzioni su come riciclare o smaltire la batteria.
- 3) Si prega di ricaricare la lampada con regolarità, altrimenti la durata della batteria potrebbe risentirne.
- 4) La lampada non deve essere caricata continuamente/tenuta sulla stazione di ricarica, poiché potrebbe danneggiare la batteria.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1. Lietot atbilstoši norādījumiem:

- Šis produkts ir paredzēts vienīgi apgaismojuma vajadzībām, un to
- Nedrīkst pakļaut lielām mehāniskām slodzēm vai spēcīgam piesārņojumam.
- Drīkst uzstādīt un izmantot tikai pēc stāvokļa pārbaudes, ja produkts ir netīrs vai uzglabāšanas laikā ir samitrināts.

2. Tehniskie dati:

- Jauda 1W
- Darba spriegums: DC 3.7V
- Gaismas plūsma: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Litija baterija: 18650 / 1800mAh*1
- Uzlādes laiks: 2h
- Darbības laiks: 6.5h-32h
- Klase: III
- Drošības tipa lampa: IP20

3. Uzlādēšana:

- 1) Šo ierīci var uzlādēt ar mobilā tālruņa lādētāju, kas atbilst šādiem kritērijiem:
IEVADE: AC100-240V 50/60Hz, IZVADE 5V – 1A, USB vads 1M
- 2) UZMANĪBU: Tikai IEKŠTELP S!
- 3) Uzlādes laikā indikatora gaisma deg sarkanā krāsā. Kad gaisma ir pilnībā uzlādēta, sarkanā gaisma nodziest. Uzlādes laikā gaismu nevar ieslēgt.

4. Instrukcija:

- 1) Ātrs pieskāriens <1s: Pieskarieties slēdzim sānos vienu reizi, lai ieslēgtu gaismu. Pieskarieties vēlreiz, lai izslēgtu gaismu.
- 2) Garš pieskāriens >1s (kad gaisma ir ieslēgta): Pieskarieties ilgāk, lai lēnām palielinātu gaismas intensitāti. Kad noņemsiet roku no gaismas, gaismas intensitāte paliks nemainīga. Ja vēlreiz izmantosiet garo pieskārienu, gaismas intensitāte lēnām samazināsies.
- 3) Garš pieskāriens >4s (kad gaisma ir izslēgta): Nospiediet ilgāk, lai ievadītu krāsu temperatūras režīmu. Gaisma un zila indikators iedegas, un jūs varat pārslēgties starp krāsu temperatūrām 2200K un 3000K. Vēlamo krāsu temperatūru var saglabāt ar ilgu nospiešanu (>4s). (Pēc 10 sekundēm bez izmaiņām režīms automātiski tiek izslēgts un iestatītā krāsu temperatūra tiek saglabāta).

5. Uzmanību:

- 1) Baterijai ir aizsardzības funkcija pret pārslodzi.
- 2) Lūdzu, ievērojiet vietējos vides aizsardzības tiesību aktus par bateriju pārstrādi un iznīcināšanu.
- 3) Lūdzu, regulāri uzlādējiet lampu, pretējā gadījumā var tikt ietekmēts baterijas darbības ilgums.
- 4) Gaisma nedrīkst tikt nepārtraukti uzlādēta/turēta uz uzlādes stacijas, jo tas varētu bojāt bateriju.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1. Naudokite pagal nurodymus:

Šis produktas skirtas tik apšvietimo tikslams ir

- Negali būti veikiamas stiprių mechaninių apkrovų ar stiprių užteršimų.
- Gali būti montuojamas ir eksploatuojamas tik atlikus būklės patikrinimą, jei produktas buvo nešvarus ar sudrėko sandėliuojant.

2. Techniniai duomenys:

- Galia 1 W
- Darbinė įtampa: DC 3.7 V
- Šviesos srautas: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Ličio baterija: 18650 / 1800mAh*1
- Įkrovimo laikas: 2h
- Veikimo laikas: 6.5h-32h
- Klasė: III
- Apsauginis žibintas: IP20

3. Įkrovimas:

- 1) Šį produktą galima įkrauti naudojant mobiliųjų telefonų įkroviklį, kuris atitinka šiuos kriterijus:
ĮVESTIS: AC100–240 V 50/60Hz, IŠVESTIS 5V – 1A, USB linija 1M
- 2) DĖMESIO: Tik naudojimui VIDUJE!
- 3) Įkrovimo metu indikatorius šviečia raudonai. Kai lemputė visiškai įkraunama, raudona lemputė užgesa. Kraunant lempos įjungti negalima.

4. Instrukcijos:

- 1) Greitas prisilietimas <1s: Palieskite šoninį jungiklį vieną kartą, kad įjungtumėte šviesą. Palieskite dar kartą, kad išjungtumėte šviesą.
- 2) Ilgas prisilietimas >1s (kai šviesa įjungta): Palieskite ilgesnį laiką, kad lėtai padidintumėte šviesos intensyvumą. Kai nuimsite ranką nuo šviesos, šviesos intensyvumas išliks toks pats. Jei dar kartą naudosite ilgą prisilietimą, šviesos intensyvumas lėtai sumažės.
- 3) Ilgas prisilietimas >4s (kai šviesa išjungta): Paspauskite ilgesnį laiką, kad patektumėte į spalvų temperatūros režimą. Lemputė ir mėlynas indikatorius šviesos diodas įsijungia, ir galite perjungti spalvų temperatūras 2200K ir 3000K. Pageidaujama spalvų temperatūra gali būti išsaugota ilgai paspaudus (>4s). (Po 10 sekundžių be pakeitimų režimas automatiškai išeina ir nustatyta spalvų temperatūra išsaugoma).

5. Dėmesio:

- 1) Baterija turi apsaugą nuo perkrovos;
- 2) Norėdami perdirbti ir išmesti bateriją, vadovaukitės vietiniais aplinkos apsaugos įstatymais.
- 3) Reguliariai kraukite lempą, kitaip gali būti paveiktas baterijos veikimo laikas.
- 4) Šviesos šaltinio nuolat negalima įkrauti/palaikyti įkrovimo stotelėje, nes tai gali sugadinti bateriją.

INSTRUKCJA

1. Używaj zgodnie z zaleceniami:

Ten produkt służy wyłącznie do celów oświetleniowych i:

- Nie powinien być narażony na silne obciążenia mechaniczne lub silne zanieczyszczenia.
- Powinien być instalowany i obsługiwany wyłącznie po uprzednim sprawdzeniu jego stanu, w razie gdyby produkt został zabrudzony lub zwiłżony podczas przechowywania.

2. Dane techniczne:

- Moc: 1W
- Napięcie robocze: DC 3.7V
- Strumień światła: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Bateria litowa: 18650 / 1800mAh*1
- Czas ładowania: 2h
- Czas pracy: 6.5h-32h
- Klasa: III
- Lampa bezpieczeństwa: IP20

3. Ładowanie:

- 1) Ten produkt może być ładowany za pomocą ładowarki do telefonu komórkowego, która spełnia następujące kryteria:
NAPIĘCIE WEJŚCIOWE: AC100-240V 50/60Hz, NAPIĘCIE WYJŚCIOWE: 5V – 1A, USB line 1M
- 2) UWAGA: NIE używać na zewnątrz!
- 3) Podczas ładowania wskaźnik świeci na czerwono. Gdy światło jest całkowicie naładowane, czerwone światło gaśnie. Podczas ładowania nie można włączyć światła.

4. Instrukcja:

- 1) Szybkie dotknięcie <1s: Dotknij przełącznika z boku raz, aby włączyć światło. Dotknij ponownie, aby wyłączyć światło.
- 2) Długie dotknięcie >1s (gdy światło jest włączone): Dotknij na dłużej, aby powoli zwiększyć intensywność światła. Gdy zdejmiesz rękę ze światła, intensywność światła pozostaje taka sama. Jeśli ponownie użyjesz długiego dotknięcia, intensywność światła powoli się zmniejsza.
- 3) Długie dotknięcie >4s (gdy światło jest wyłączone): Naciśnij dłużej, aby wejść w tryb temperatury barwowej. Włącza się światło i niebieski wskaźnik, a Ty możesz przełączać się między temperaturami barw 2200K i 3000K. Pożądana temperatura barwowa może zostać zapisana długim naciśnięciem (>4s). (Po 10 sekundach bez zmian tryb automatycznie się wyłącza, a ustawiona temperatura barwowa jest zapisywana).

5. Uwaga:

- 1) Bateria posiada funkcję ochrony przed przeładowaniem.
- 2) W celu recyklingu i utylizacji baterii należy zapoznać się z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.
- 3) Lampę należy ładować regularnie - w przeciwnym razie może to wpłynąć na żywotność baterii.
- 4) Światło nie powinno być ładowane ciągle/trzymane na stacji ładowania, ponieważ może to zaszkodzić baterii.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Utilize conforme indicado:

Este produto serve exclusivamente para fins de iluminação e

- Não deve ser exposto a fortes cargas mecânicas ou elevada contaminação.
- Deve ser instalado e utilizado após uma inspeção de condição, caso o produto se encontre sujo ou tenha obtido humidade durante o armazenamento.

2. Dados técnicos:

- Energia: 1W
- Voltagem operacional: DC 3.7V
- Fluxo luminoso: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Bateria de lítio: 18650 / 1800mAh*1
- Tempo de carregamento: 2h
- Tempo operacional: 6.5h-32h
- Classe: III
- Lanterna de segurança: IP20

3. Carregamento:

- 1) Este produto pode ser carregado através de um carregador de telemóvel que cumpra os seguintes critérios: POTÊNCIA DE ENTRADA: AC100-240V 50/60Hz, POTÊNCIA DE SAÍDA: 5V – 1A, cabo USB 1M
- 2) ATENÇÃO: Apenas INTERIOR!
- 3) Durante o carregamento, a luz indicadora fica vermelha. Quando a luz estiver totalmente carregada, a luz vermelha se apaga. Počas nabijania nemožno svetlo zapnúť. Durante o carregamento, a luz não pode ser ligada.

4. Instruções:

- 1) Toque rápido <1s: Toque o interruptor lateral uma vez para acender a luz. Toque novamente para apagar a luz.
- 2) Toque longo >1s (quando a luz está acesa): Toque por mais tempo para aumentar lentamente a intensidade da luz. Uma vez que você tire a mão da luz, a intensidade da luz permanece a mesma. Se você usar o toque longo novamente, a intensidade da luz diminui lentamente.
- 3) Toque longo >4s (quando a luz está apagada): Pressione por mais tempo para entrar no modo de temperatura de cor. A luz e a luz indicadora azul acendem e você pode alternar entre as temperaturas de cor 2200K e 3000K. A temperatura de cor desejada pode ser salva com uma pressão longa (>4s). (Após 10 segundos sem alterações, o modo é automaticamente encerrado e a temperatura de cor definida é salva).

5. Atenção:

- 1) A bateria apresenta uma função de proteção contra sobrecarga.
- 2) Consulte a legislação ambiental local de forma a reciclar e eliminar a bateria.
- 3) Por favor, carregue o candeeiro regularmente, de outra forma a vida útil da bateria poderá ser afetada.
- 4) A luz não deve ser carregada continuamente/mantida na estação de carregamento, pois isso pode danificar a bateria.

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

1. Folosiți conform indicațiilor:

Acest produs se folosește exclusiv pentru scopuri de iluminare și poate

- Să nu fie expus la încărcături mecanice rezistente sau la contaminare puternică.
- Să fie instalată și operată după o inspecție a condițiilor în cazul în care produsul este murdar sau a fost umezit prin depozitare.

2. Date Tehnice:

- Putere 1W
- Voltaj de operare: DC 3.7V
- Flux luminos: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Baterie cu litiu: 18650 / 1800mAh*1
- Timp de încărcare: 2h
- Timp de operare: 6.5h-32h
- Clasa: III
- Lampă de tip siguranță: IP20

3. Încărcare:

- 1) Acest produs poate fi încărcat cu un încărcător de telefon mobil care îndeplinește următoarele criterii:
INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB line 1M
- 2) ATENȚIE: Doar INTERIOR!
- 3) În timpul încărcării, lumina indicatoare este roșie. Odată ce lumina este complet încărcată, lumina roșie se stinge. Med polnjenjem svetilke ni mogoče vklopiti. În timpul încărcării, lumina nu poate fi aprinsă.

4. Instrucțiuni:

- 1) Atingere rapidă <1s: Atingeți o dată comutatorul lateral pentru a aprinde lumina. Atingeți din nou pentru a stinge lumina.
- 2) Atingere lungă >1s (când lumina este aprinsă): Atingeți pentru mai mult timp pentru a crește încet intensitatea luminii. Odată ce luați mâna de pe lumină, intensitatea luminii rămâne aceeași. Dacă folosiți din nou atingerea lungă, intensitatea luminii scade încet.
- 3) Atingere lungă >4s (când lumina este stinsă): Apăsați pentru mai mult timp pentru a intra în modul de temperatură a culorii. Lumina și indicatorul albastru se aprind și puteți comuta între temperaturile de culoare 2200K și 3000K. Temperatura de culoare dorită poate fi salvată cu o apăsare lungă (>4s). (După 10 secunde fără modificări, modul este automat ieșit și temperatura de culoare setată este salvată).

5. Atenție

- 1) Baterie are o funcție de protecție de supraîncărcare.
- 2) Te rugăm să consulți legea locală a mediului pentru reciclarea și înălțurarea bateriilor.
- 3) Te rugăm să încarci lampa în mod regulat, altfel durata de viață a bateriilor ar putea fi afectată.
- 4) Lumina nu trebuie să fie încărcată în mod continuu/păstrată pe stația de încărcare, deoarece ar putea afecta bateria.

NÁVOD NA OBSLUHU

1. Používajte podľa návodu:

Tento produkt slúži výlučne na účely osvetlenia

- Nemal by byť vystavený silnému mechanickému zaťaženiu alebo silnému znečisteniu.
- V prípade, že je produkt znečistený alebo bol zvlhčený počas skladovania, mal by byť inštalovaný a používaný až po kontrole stavu.

2. Technické údaje:

- Prikon 1W
- Prevádzkové napätie: DC 3.7V
- Svetelný tok: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Lítiová batéria: 18650 / 1800mAh*1
- Doba nabíjania: 2h
- Prevádzková doba: 6.5h-32h
- Trieda: III
- Bezpečnostný typ lampy: IP20

3. Nabíjanie:

- 1) Tento produkt môže byť nabíjaný prostredníctvom nabíjačky určenej pre mobilné telefóny, pokiaľ spĺňa uvedené kritériá: VSTUP: AC100-240V 50/60Hz, VÝSTUP 5V – 1A, USB kábel 1M
- 2) UPOZORNENIE: Iba na VNÚTORNÉ použitie!
- 3) Počas nabíjania svieti kontrolka na červeno. Keď je svetlo úplne nabité, červené svetlo zhasne. Durante la carga, la luz no se puede encender. Počas nabíjania nemožno svetlo zapnúť.

4. Inštrukcie:

- 1) Rýchly dotyk <1s: Dotknite sa prepínača na boku raz, aby ste zapli svetlo. Znovu sa dotknite, aby ste svetlo vypli.
- 2) Dlhý dotyk >1s (keď je svetlo zapnuté): Dotknite sa na dlhšiu dobu, aby ste pomaly zvýšili intenzitu svetla. Keď zložíte ruku zo svetla, intenzita svetla zostane rovnaká. Ak použijete dlhý dotyk znova, intenzita svetla sa pomaly znižuje.
- 3) Dlhý dotyk >4s (keď je svetlo vypnuté): Stlačte na dlhší čas, aby ste vstúpili do režimu farebnej teploty. Svetlo a modrý indikátor sa rozsvietia a môžete prepínať medzi farebnými teplotami 2200K a 3000K. Požadovaná farebná teplota môže byť uložená dlhým stlačením (>4s). (Po 10 sekundách bez zmeny sa režim automaticky ukončí a nastavená farebná teplota sa uloží).

5. Upozornenie:

- 1) Batéria má funkciu ochrany pred prebitím.
- 2) Prosíme, riadte sa miestnymi zákonmi o ochrane životného prostredia pri recyklácii a likvidácii batérie.
- 3) Prosíme, nabíjajte lampu pravidelne, inak môže byť ovplyvnená životnosť batérie.
- 4) Svetlo by nemalo byť neustále nabíjané/udržiavané na dobíjacej stanici, pretože by to mohlo poškodiť batériu.

NAVODILA ZA UPORABO

1. Izdelek uporabljajte po navodilih:

Ta izdelek izključno služi za razsvetljavo in

- Ne sme biti izpostavljen močnim mehanskim obremenitvam ali močnem onesnaženju.
- Se lahko namesti in uporablja samo po pregledu stanja izdelke, v primeru, da je izdelek umazan ali je postal vlažen med skladiščenjem.

2. Tehnični podatki:

- Moč 1W
- Delovna napetost: DC 3.7V
- Svetlobni tok: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Litijeva baterija: 18650 / 1800mAh*1
- Čas polnjenja: 2ur
- Čas delovanja: 6,5-32ur
- Razred: III
- Varnostna svetilka: IP20

3. Polnjenje:

- 1) Ta izdelek lahko polnite s polnilnikom za mobilne telefone, ki izpolnjuje naslednja merila:
INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB kabel 1.2M
- 2) POZOR: Samo ZA NOTRANJO UPORABO!
- 3) Med polnjenjem sveti indikator rdeče. Ko je luč popolnoma napolnjena, rdeča luč ugasne. Under laddning kan lampan inte tändas. Med polnjenjem svetilke ni mogoče vklopiti.

4. Navodila:

- 1) Hiter dotik <1s: Dotaknite se stikala na strani enkrat, da vklopite luč. Dotaknite se ponovno, da izklopite luč.
- 2) Dolgi dotik >1s (ko je luč prižgana): Dotaknite se za daljši čas, da počasi povečate svetlobno intenzivnost. Ko umaknete roko z luči, svetlobna intenzivnost ostane enaka. Če ponovno uporabite dolgi dotik, se svetlobna intenzivnost počasi zmanjša.
- 3) Dolgi dotik >4s (ko je luč ugasnjena): Pritisnite za daljši čas, da vstopite v način barvne temperature. Lučka in modri indikator se prižgeta in lahko preklapljata med barvnimi temperaturami 2200K in 3000K. Zelena barvna temperatura se lahko shrani z dolgim pritiskom (>4s). (Po 10 sekundah brez sprememb se način samodejno izklopi in nastavljena barvna temperatura se shrani).

5. Pozor:

- 1) Za zaščito baterija ima baterija funkcijo preprečevanja prekomernega polnjenja
- 2) Prosimo, da za recikliranje in odstranjevanje baterije upoštevate lokalni okoljski zakon.
- 3) Prosimo, da svetilko polnite redno, ker neredno polnjenje lahko vpliva na življenjsko dobo baterije.
- 4) Svetilko se ne sme neprenehoma polniti/obdržati na polnilni postaji, saj lahko to poškoduje baterijo.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Usar como se indica:

Este producto sirve exclusivamente para el alumbrado y debe

- No exponerse a fuertes cargas mecánicas o a suciedad excesiva.
- Instalarse y usarse solamente después de inspeccionar su condición en caso de que el producto esté sucio o se haya expuesto a la humedad durante su almacenaje.

2. Datos técnicos:

- Potencia 1W
- Voltaje: DC 3.7V
- Flujo luminoso: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Batería de litio: 18650 / 1800mAh*1
- Tiempo de carga: 2h
- Tiempo de funcionamiento: 6.5h-32h
- Clase: III
- Lámpara de seguridad: IP20

3. Carga:

- 1) Este producto se puede cargar con un cargador de teléfono móvil que cumpla con los siguientes requisitos: Voltaje de entrada: AC100-240V 50/60Hz, Voltaje de salida 5V – 1A, cable USB 1M
- 2) ATENCIÓN: ¡Uso solo en INTERIORES!
- 3) Durante la carga, la luz indicadora es roja. Una vez que la luz está completamente cargada, la luz roja se apaga.

4. Instrucciones:

- 1) Toque rápido <1s: Toque el interruptor en el lateral una vez para encender la luz. Toque nuevamente para apagar la luz.
- 2) Toque largo >1s (cuando la luz está encendida): Toque durante más tiempo para aumentar lentamente la intensidad de la luz. Una vez que quite la mano de la luz, la intensidad de la luz permanece igual. Si usa el toque largo nuevamente, la intensidad de la luz disminuye lentamente.
- 3) Toque largo >4s (cuando la luz está apagada): Presione durante más tiempo para ingresar al modo de temperatura de color. La luz y la luz indicadora azul se encienden y puede alternar entre las temperaturas de color 2200K y 3000K. La temperatura de color deseada se puede guardar con una presión larga (>4s). (Después de 10 segundos sin cambios, el modo se sale automáticamente y se guarda la temperatura de color configurada).

5. Atención:

- 1) La batería tiene una función de protección contra sobrecargas;
- 2) Por favor, consulte las leyes medioambientales locales para reciclar y desechar la batería.
- 3) Por favor, cargue la lámpara regularmente, de lo contrario la vida de la batería podría verse afectada.
- 4) La luz no debe cargarse de forma continua/mantenerse en la estación de carga, ya que podría dañar la batería.

ANVÄNDARMANUAL

1. Använd enligt anvisning

Denna produkt ska endast användas för belysning och får:

- Ej utsättas för starka mekaniska belastningar eller stark förorening.
- Endast installeras och användas efter en konditionsundersökning genomförs i fall att produkten är smutsig eller har utsatts för fukt under lagring.

2. Teknisk information:

- Effekt 1W
- Driftspänning: DC 3.7V
- Ljusflöde: 90lm
- LED: Sanan chip / 2016 SMD
- Litiumbatteri: 18650 / 1800mAh*1
- Laddningstid: 2h
- Drifttid: 6.5h-32h
- Klass: III
- Lampa av säkerhetstyp: IP20

3. Laddning:

- 1) Denna produkt kan laddas med mobilddare som uppfyller följande krav: INPUT: AC100-240V 50/60Hz, OUTPUT 5V – 1A, USB kabel 1.2M
- 2) OBSERVERA: Endast INNOMHUS!
- 3) Under laddningen lyser indikatorlampan rött. När lampan är fulladdad slocknar det röda ljuset.

4. Instruktioner:

- 1) Snabb beröring <1s: Tryck på strömbrytaren på sidan en gång för att tända lampan. Tryck igen för att släcka lampan.
- 2) Lång beröring >1s (när lampan är tänd): Tryck längre tid för att långsamt öka ljusintensiteten. När du tar bort handen från lampan förblir ljusintensiteten densamma. Om du använder lång beröring igen minskar ljusintensiteten långsamt.
- 3) Lång beröring >4s (när lampan är släckt): Tryck längre för att komma in i färgtemperaturläget. Lampan och den blå indikatorlampan tänds och du kan växla mellan färgtemperaturerna 2200K och 3000K. Den önskade färgtemperaturen kan sparas med en lång tryckning (>4s). (Efter 10 sekunder utan ändringar avslutas läget automatiskt och den inställda färgtemperaturen sparas).

5. Observera:

- 1) Batteriet har en funktion som förhindrar överladdning.
- 2) Var vänlig se de lokala miljöreglerna gällande återvinning av batteriet.
- 3) Vänligen ladda batteriet regelbundet, annars kan batteriets livstid förkortas.
- 4) Lampan får inte laddas kontinuerligt/förvaras på laddningsstationen, eftersom det kan skada batteriet.

SOMPEX GmbH & Co. KG

Werftstraße 20-22

40549 Düsseldorf

Germany

www.sompex.de

info@soompex.de



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

